



## Certificado de Conformidade

Certificate of Compliance • Certificado de Conformidad

**Certificado nº: AEX-13105-U**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 28/09/2012**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

**Efetivado em 28/09/2010**

*Effected/Efectivado*

**Produto:**

*Product/Producto*

**ADAPTADOR ISOLADO**

**Tipo / Modelo:**

*Type - Model/Tipo - Modelo*

**777**

**Solicitante:**

*Applicant/Solicitante*

**CMP PRODUCTS LTD.  
Glasshouse Street Peters  
Newcastle-upon Tyne NE6 1BS, England**

**Fabricante:**

*Manufacturer/Fabricante*

**CMP PRODUCTS LTD.  
36, Nelson Way, Nelson Park East  
Cramlington - Northumberland NE23 1WH, England**

**Normas Técnicas:**

*Standards/Normas*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2006, ABNT NBR IEC 60079-1:2007 e  
IEC 60079-7:2001.**

**Laboratório de Ensaio:**

*Testing Laboratory/Laboratorio de Ensayo*

**Sira Certification Service.**

**Nº do Relatório de Ensaio:**

*Test Report Number/Nº del Informe de Ensayo*

**Sira nº GB/SIR/ExTR10.0087/00 de 27/04/2010.**

**Marca Concedida:**

*Concession Mark/Marca Concedida*



TÜVRheinland

OCP 0004

**Observações:**

*Notes/Observaciones*

1. Certificado emitido com base no Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Fabricante e Ensaio no Produto, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006;
2. Este Certificado só é válido acompanhado de seu respectivo anexo;
3. Marcação do Produto: BR-Ex d IIC / BR-Ex e II.

**Portaria:**

*Governmental Regulation/Regulación Oficial*

**INMETRO nº 83 de 03/04/2006.**

**Data de Emissão:**

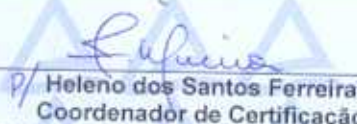
*Date of issue/Fecha de Otorgamiento*

**São Paulo, 04 de Outubro de 2010.**



**Regina Toscano  
Superintendente Técnico**

*Technical Superintendent / Superintendente Técnico*



**Heleno dos Santos Ferreira  
Coordenador de Certificação**

*Certification Coordinator/Coordinador de Certificación*



## Anexo ao Certificado de Conformidade

Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad

**Certificado nº: AEX-13105-U**

Certificate #/Certificado nº

**Válido até: 28/09/2012**

Validity Term/Fecha de Vencimiento

**Produto:** Adaptador isolado modelo 777.

### Especificações:

Os adaptadores isolados modelo 777 consistem de três partes: uma parte frontal metálica, para instalação na entrada roscada do invólucro, um isolador não metálico e uma seção metálica traseira. Uma variante opcional tem a seção metálica traseira substituída por um prensa-cabos, que pode ser fornecido separadamente.

Os adaptadores não devem ser utilizados em conjunto com um bujão e, adicionalmente, apenas um adaptador deve ser instalado em cada entrada de cabo.

### Opções de projeto:

- Tipos alternativos de roscas: métrica, ET, PG, BSPP, BSPT, ISO, NPT e NPSM;
- Materiais alternativos de fabricação: latão, aço-carbono, aço inoxidável e alumínio;
- Combinações de tamanho das roscas:

Tamanho e combinação das roscas									
Fêmea	M20 x 1,5	M25 x 1,5	M32 x 1,5	M40 x 1,5	M50 x 1,5	M63 x 1,5	M75 x 1,5	M90 x 2,0	
Macho	M20 x 1,5	M25 x 1,5	M32 x 1,5	M40 x 1,5	M50 x 1,5	M63 x 1,5	M75 x 1,5	M90 x 2,0	

Combinações alternativas dos tamanhos das roscas macho e fêmea podem ser utilizadas, entretanto, o tamanho da rosca fêmea somente pode o mesmo ou um tamanho imediatamente superior à rosca macho.

### Análise e ensaios realizados:

As análises e os ensaios realizados encontram-se no relatório técnico nº AEX-13105.

### Documentação Descritiva do Produto:

- Certificado de conformidade nº IECEx SIR 10.0027U (issue 0) de 10/05/2010;
- Relatório de ensaios Sira nº GB/SIR/EXTR10.0087/00 de Abril/2010.

Documento	Páginas	Descrição	Rev.	Data
GA266	1	777 Insulated adaptor GA drawing	0	20/05/2010
GA296	1	Brazilian adaptors, reducers and stopping plugs	0	16/09/2010

### Marcação:

Os adaptadores isolados modelo 777 foram aprovados nos ensaios e análise descritos anteriormente, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações.

**BR-Ex d IIC / BR-Ex e II**



## Anexo ao Certificado de Conformidade

*Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: AEX-13105-U**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 28/09/2012**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

### Observações:

1. A letra "U" após o número do certificado indica que o produto em questão é um componente.
2. As seguintes restrições no uso devem ser observadas e respeitadas:  
Os adaptadores isolados modelo 777 não devem ser utilizados em invólucros onde a temperatura, no ponto de montagem, está fora da faixa de -60 °C a +130 °C.  
Com base no menor tamanho da rosca macho ou fêmea utilizada na construção do adaptador isolado modelo 777 que será instalado, a seguinte tabela deve ser utilizada pelo instalador para determinar o máximo valor do torque de aperto aplicável e, quando o adaptador está sendo montado e instalado em um equipamento, esse torque não deve ser excedido.

Menor tamanho de rosca macho ou fêmea	M20	M25	M32	M40	M50	M63	M75	M90
Torque máximo de aperto (Nm)	40	55	65	80	100	115	140	180

3. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland, invalidará o certificado.
4. É de responsabilidade do fabricante assegurar que os adaptadores isolados fabricados estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
5. Os adaptadores isolados devem ter, gravadas na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / IEC 60079-7 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
6. É de responsabilidade do usuário assegurar que os adaptadores isolados sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas (ABNT NBR IEC 60079-14) em Atmosferas Explosivas e às recomendações do fabricante.

### Histórico:

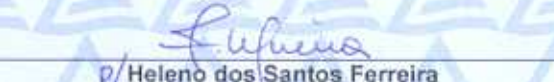
28/09/2010 – Certificação Inicial – Efetivação.

**Data de Emissão:**

*Date of Issue/Fecha de Otorgamiento*

**São Paulo, 04 de Outubro de 2010.**

  
Regina Toscano  
Superintendente Técnico  
*Technical Superintendent / Superintendente Técnico*

  
Heleno dos Santos Ferreira  
Coordenador de Certificação  
*Certification Coordinator/Coordinador de Certificación*